

김남규의 직장종합영어 (60): 여보 나 대박 터트렸어 (시사저널 2019년12월13일)

TV에 자주 등장하며 젊은이들이 자주 사용하는 대 박은 영어로 어떻게 표현할까요?

명사로 **jackpot=big hit=big success=bonanza**(노다지) 입니다

형용사로서(대단한, 믿겨지지 않는) **amazing=unbelievable=incredible=awesome** 입니다.

나 주식 시장에서 대 박 터트렸어 **I hit it big in the stock market** (주1) **hit it big**
대 박을 터뜨리다(big은 부사) (주2) **거물, 중요인물은 big fish= big name=big shot=big gun=big wig** 입니다

영화에서 big hit 하여 유행어로 자리잡은 “너나 잘하세요!” 는 영어로 어떻게 표현할까요?

너나 잘하세요! Mind your own business! (직역: 네 일이나 신경 써!)=**None of your business! =Just do your job well! =You do your job and I will do mine**

끝으로 홍보 하나입니다. 필자가 2020년 2월 출간을 목표로 “**여행영어와 인도네시아어 30일에 정복하기**”를 텀블벅 크라우드 펀딩으로 준비 중에 있습니다. 2020년 1월 13일 까지 프로젝트 후원하기 부탁 드립니다. 아래 바로 가기를 누르시면 검색이 가능합니다.

<https://www.tumblrbug.com/httpsbitly2kmt56g>